



Based on the previous studies above, the studies have discussed about the teaching and the learning of sign language to the students, deaf children and hearing children such as the development sign language in two issues (the acquisition of Polish Sign Language and written in Polish) on cognitive development (Tomaszewski, 2001), the strategies to teach the students using written text and explain the meaning (Lissi et.al, 2010), teaching sign language in hearing children in the enhancement of visual-spatial cognition (Capirci et.al, 1998) and interpreting the learners (deaf community) to learn sign language in outside classroom (Pivac, 2009) as second language. The sign language recognition also talked in the survey about the problem in the gesture recognition system from video (Sheth, 2013) and the using algorithm with glove to form every high performance (Naoum et.al, 2012) in sign language recognition. The other studies examined two ways of translation (sign to speech and speech to sign) system using webcam and camera to communicate with the people who do not understand about sign language (Anand et.al, 2013), the using flex sensor glove and one hand for the patients who do not speak properly (Krunal, 2013) and the history and development of sign language for the deaf community in Taiwan such as phonology, morphology, semantic and also discourse (Smith, 2005). The present study aims at filling these gaps by identifying the faetures of sign language, which is reflected in *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie. Furthermore, this study observes the process of Angel as a deaf woman in acquiring and exploring based on this movie.

Some years ago, a series of the sign language studies has been done to examine the sign language in various focuses, such as: deaf learners with language challenges (Staden et.al, 2009), deaf children with autism spectrum disorder (Shield and Meier, 2013), facial expression and emotion (Elliott and Jacobs. 2013), developing identity for deaf children (Sutton-Spence, 2010), sign language with babies (Barnes, 2010), human-robot symbiosis (Hossian et.al, 2014) and teaching sign language to a chimpanzee (Gardner and Gardner, 1969). Sign language has not only investigated deaf children or people directly in real life but it can investigate the movie such as in the Indonesian undergraduate journal by Pratama (2015) who investigated the sign language used by Helen Keller in *The Miracle Worker* movie (American movie). Following Pratama's study, in this present study, the researcher investigates Angel in *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie (Indonesian Movie) as the subject of this research.

By the time goes on, *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie has been analysed and received many attentions from some researchers. The first research is from Azhari (2013) as an undergraduate student of State Islamic University of Sunan Ampel Surabaya that focuses on moral message in *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie with semiotic. He found the moral symbols in this movie such as through the love, expression of heart, prayer, bother in social, achievement and something that has relation with motivation. He found the denotative meaning. The picture and scene mean the enthusiasm of life. In this movie, he told that, this movie described the positive points that should be

manifested in the real life. The power of enthusiasm of life that is shown in *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie has meaning that, test in the real life is not like an obstacle to persistent as the person who gets achievement and benefits from other people.

The other study is from Diana (2014) as an undergraduate student of State Islamic University of Sunan Kalijaga Yogyakarta that focuses on patient delegation by Angel in *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie. She analysed the scene that has the patient message by Angle. She also used semiotic with two steps of significant by Ronald Barthers to find “*penanda*” dan “*petanda*” and “denotation” and “connotation” in the patient form that are described by Angel that reflected the individual patient to fight for her life. She found seven types of patient which are described by Angel such as patient to do religious thing, patient to encounter by word (*ejekan*), patient to get requirements (to encounter ordeal and disaster), patient to receive the rule of Allah, patient to wait the promise from Allah, patient from carnal lusts (*Hawa Nafsu*) and patient in the human relation. To enrich the existing research on *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie, this present study analyses the same movie with different focuses that is on the sign language and the process of Angel in acquiring and exploring the language using sign.

Sign language is chosen for this study because, there is not the undergraduate thesis that talked and discussed about sign language especially in UIN Sunan Ampel Surabaya. So, by this study, the researcher puts this study for the first study to identify the features of sign language and observe the

process of Angel in acquiring and exploring the language using sign language related on *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie.

There are many famous movies but *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie is chosen as the source of data for this research because it has not been touched by others to analyse the sign language. The researcher only focuses on Angel as the main subject of this research because she is a deaf woman who only can express herself via sign language to interact with other people. She is very clever, patient and talented in the school. When she passes from school, she gets the highest score in National Examination that it is held for the third grade of senior high school.

From the explanation above, this study is also similar with other previous study which talked about sign language in the Helen Keller movie by Pratama and the same movie also by Azhari and Diana. This study talks about the sign language as the theory and Angel in *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* is as the subject of this study. But this study is the first study which wants to identify the features of sign language and the process by Angel in acquiring and exploring the Indonesian language using sign related on *Ayah, Mengapa Aku Berbeda?* movie. By this study, the researcher aims to explore more by describing and interpreting the sign language and the process of language contained in this movie itself.







